



CÔNG TY TNHH PHÂN TÍCH KIỂM NGHIỆM VIỆT TÍN  
VIET TIN TESTING CO., LTD

PTN & VP Nhận mẫu: Số 39A, Đường số 4, P. Bình Trị Đông B, Q. Bình Tân, TP. HCM  
Laboratory & Office: No.39A, 4<sup>th</sup> street, Binh Tri Dong B ward, Binh Tan district, HCM City  
Tel: (028) 3915 8936, (028) 3827 7986 Fax: (028) 3824 7013  
Email: ktelviettin@gmail.com Web: kiemnghiemviettin.com



Số/ No: 19808.2411/KQ-VTT  
Mã số/ Code: KH.6673 2411  
Mã số mẫu/ Sample code: PTN.22507 2411  
Trang/ Page: 1/ 2

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM  
TESTING REPORT

Tên khách hàng/ Client : CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP THOÁT NƯỚC PHÚ YÊN  
Địa chỉ/ Address : 05 Hải Dương, Xã Bình Ngọc, TP. Tuy Hòa, Tỉnh Phú Yên  
Ngày nhận mẫu/ Date of receiving : 12/11/2024 Thời gian phân tích/ Time of analysis: 12-16/11/2024  
Ngày trả kết quả/ Date of issue : 19/11/2024  
Loại mẫu/ Kind of sample : Nước sạch Số lượng mẫu/ Quantity of sample: 5 lít  
Tên mẫu/ Name of sample : Nước Bể chứa Nhà máy nước Sông Hình  
Tình trạng mẫu / State of sample : Đựng trong can nhựa

STT/ No.	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM/ PARAMETERS	PHƯƠNG PHÁP PHÂN TÍCH/ TESTING METHOD	KẾT QUẢ/ RESULT	ĐƠN VỊ TÍNH/ UNIT
1	Cadimi (Cd) (*)	SMEWW 3030 A,E : 2023 SMEWW 3113 B : 2023	Không phát hiện (LOD=0,0002)	mg/L
2	Fluor (F) (*)	SMEWW 4500 (F-) B,D : 2023	Không phát hiện (LOD=0,08)	mg/L
3	Natri (Na) (*)	SMEWW 3500 (Na) B : 2023	3,93	mg/L
4	Nhôm (Aluminium) (Al) (*)	SMEWW 3500 (Al) B : 2023	Không phát hiện (LOD=0,02)	mg/L
5	Dichloprop (*)	SOP.01-371: 2022 (Ref. USA EPA 8270D)	Không phát hiện (LOD=0,1)	µg/L
6	Fenoprop	SOP.01-396: 2022 (Ref. USA EPA 8270D)	Không phát hiện (LOD=0,15)	µg/L
7	Bromodichoromethane	SOP.01-368: 2022 (Ref. EPA Method 515.4)	Không phát hiện (LOD=1,5)	µg/L
8	Bromoform	SOP.01-368: 2022 (Ref. EPA Method 515.4)	Không phát hiện (LOD=1,5)	µg/L

PTN được chỉ định bởi/ Lab. designated by: Bộ Y Tế - Cục An toàn Thực phẩm/ Ministry of Health - Agency of Food Safety; Bộ NN&PTNT - Cục Quản lý Chất lượng Nông Lâm sản và Thủy sản/ Ministry of Agriculture - National Agro - Forestry - Fisheries Quality Assurance Department; Bộ Công Thương/ Ministry of Industry and Trade of The Socialist Republic of Vietnam.

No. Document: QTCL-13/BM02  
Version: 10  
Date of issue: 15/11/2024

SỰ KHÁC BIỆT TỪ CHẤT LƯỢNG DỊCH VỤ VÀ CHUYÊN MÔN  
MAKING DIFFERENCES FROM QUALITY OF SERVICES AND KNOWLEDGE

Số/ No: 19808.2411/KQ-VTT  
Mã số/ Code: KH.6673 2411  
Mã số mẫu/ Sample code: PTN.22507 2411  
Trang/ Page: 2/ 2

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TESTING REPORT

STT/ No.	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM/ PARAMETERS	PHƯƠNG PHÁP PHÂN TÍCH/ TESTING METHOD	KẾT QUẢ/ RESULT	ĐƠN VỊ TÍNH/ UNIT
9	Chloroform	SOP.01-368: 2022 (Ref. EPA Method 515.4)	Không phát hiện (LOD=1,5)	µg/L
10	Dibromocloromethane	SOP.01-368: 2022 (Ref. EPA Method 515.4)	Không phát hiện (LOD=1,5)	µg/L

**Ghi chú/ Notes:**

Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử/ The results are valid only for testing sample.  
Tên mẫu theo khách hàng yêu cầu/ Name of samples as the client's requirement.  
Thời gian lưu mẫu: 5 ngày kể từ ngày trả kết quả/ Time-limit of storage: 5 days from reporting date.  
LOD: Giới hạn phát hiện / LOD: Limit of Detection.  
(\*): Chỉ tiêu được VILAS công nhận ISO/IEC 17025:2017/ Items were accredited by VILAS (ISO/IEC 17025:2017)  
(s/c): Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ/ Items are tested by subcontractor

**PHỤ TRÁCH CHẤT LƯỢNG**  
**QUALITY MANAGER**

ThS. Huỳnh Ngọc Trương

**GIÁM ĐỐC**  
**DIRECTOR**

CÔNG TY  
TNHH  
PHÂN TÍCH KIỂM NGHIỆM  
VIỆT TÍN  
QUẬN 1, TP. HỒ CHÍ MINH

ThS. Nguyễn Văn Tâm

2018-C.T.T.N.H.T  
CÔNG TY  
TNHH  
PHÂN TÍCH KIỂM NGHIỆM  
VIỆT TÍN  
QUẬN 1, TP. HỒ CHÍ MINH



CÔNG TY TNHH PHÂN TÍCH KIỂM NGHIỆM VIỆT TÍN  
VIET TIN TESTING CO., LTD

PTN & VP Nhận mẫu: Số 39A, Đường số 4, P. Bình Trị Đông B, Q. Bình Tân, TP. HCM  
Laboratory & Office: No.39A, 4<sup>th</sup> street, Binh Tri Dong B ward, Binh Tan district, HCM City  
Tel: (028) 3915 8936, (028) 3827 7986 Fax: (028) 3824 7013  
Email: ktelviettin@gmail.com Web: kiemnghiemviettin.com



Số/ No: 19809.2411/KQ-VTT  
Mã số/ Code: KH.6673 2411  
Mã số mẫu/ Sample code: PTN.22508 2411  
Trang/ Page: 1/ 2

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM  
TESTING REPORT

Tên khách hàng/ Client : CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP THOÁT NƯỚC PHÚ YÊN  
Địa chỉ/ Address : 05 Hải Dương, Xã Bình Ngọc, TP. Tuy Hòa, Tỉnh Phú Yên  
Ngày nhận mẫu/ Date of receiving : 12/11/2024 Thời gian phân tích/ Time of analysis: 12-16/11/2024  
Ngày trả kết quả/ Date of issue : 19/11/2024  
Loại mẫu/ Kind of sample : Nước sạch Số lượng mẫu/ Quantity of sample: 5 lít  
Tên mẫu/ Name of sample : Nước trên mạng Nhà máy nước Sông Hình  
Tình trạng mẫu / State of sample : Đựng trong can nhựa

STT/ No.	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM/ PARAMETERS	PHƯƠNG PHÁP PHÂN TÍCH/ TESTING METHOD	KẾT QUẢ/ RESULT	ĐƠN VỊ TÍNH/ UNIT
1	Cadimi (Cd) (*)	SMEWW 3030 A,E : 2023 SMEWW 3113 B : 2023	Không phát hiện (LOD=0,0002)	mg/L
2	Fluor (F) (*)	SMEWW 4500 (F) B,D : 2023	Không phát hiện (LOD=0,08)	mg/L
3	Natri (Na) (*)	SMEWW 3500 (Na) B : 2023	4,32	mg/L
4	Nhôm (Aluminium) (Al) (*)	SMEWW 3500 (Al) B : 2023	Không phát hiện (LOD=0,02)	mg/L
5	Dichloprop (*)	SOP.01-371: 2022 (Ref. USA EPA 8270D)	Không phát hiện (LOD=0,1)	µg/L
6	Fenoprop	SOP.01-396: 2022 (Ref. USA EPA 8270D)	Không phát hiện (LOD=0,15)	µg/L
7	Bromodichoromethane	SOP.01-368: 2022 (Ref. EPA Method 515.4)	Không phát hiện (LOD=1,5)	µg/L
8	Bromoform	SOP.01-368: 2022 (Ref. EPA Method 515.4)	Không phát hiện (LOD=1,5)	µg/L

PTN được chỉ định bởi/ Lab. designated by: Bộ Y Tế - Cục An toàn Thực phẩm/ Ministry of Health - Agency of Food Safety; Bộ NN&PTNT - Cục Quản lý Chất lượng Nông Lâm sản và Thủy sản/ Ministry of Agriculture - National Agro - Forestry - Fisheries Quality Assurance Department; Bộ Công Thương/ Ministry of Industry and Trade of The Socialist Republic of Vietnam.

No. Document: QTCL-13/BM02  
Version: 10  
Date of issue: 15/11/2024

SỰ KHÁC BIỆT TỪ CHẤT LƯỢNG DỊCH VỤ VÀ CHUYÊN MÔN  
MAKING DIFFERENCES FROM QUALITY OF SERVICES AND KNOWLEDGE





**CÔNG TY TNHH PHÂN TÍCH KIỂM NGHIỆM VIỆT TÍN**  
**VIET TIN TESTING CO., LTD**

PTN & VP Nhận mẫu: Số 39A, Đường số 4, P. Bình Trị Đông B, Q. Bình Tân, TP. HCM  
Laboratory & Office: No.39A, 4<sup>th</sup> street, Binh Tri Dong B ward, Binh Tan district, HCM City  
Tel: (028) 3915 8936, (028) 3827 7986 Fax: (028) 3824 7013  
Email: ktelviettin@gmail.com Web: kiemnghiemviettin.com



VILAS 1074 VIMCERTS 211

Số/ No: 19809.2411/KQ-VTT  
Mã số/ Code: KH.6673 2411  
Mã số mẫu/ Sample code: PTN.22508 2411  
Trang/ Page: 2/ 2

**KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TESTING REPORT**

STT/ No.	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM/ PARAMETERS	PHƯƠNG PHÁP PHÂN TÍCH/ TESTING METHOD	KẾT QUẢ/ RESULT	ĐƠN VỊ TÍNH/ UNIT
9	Chloroform	SOP.01-368: 2022 (Ref. EPA Method 515.4)	Không phát hiện (LOD=1,5)	µg/L
10	Dibromocloromethane	SOP.01-368: 2022 (Ref. EPA Method 515.4)	Không phát hiện (LOD=1,5)	µg/L

**Ghi chú/ Notes:**

Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử/ *The results are valid only for testing sample.*  
Tên mẫu theo khách hàng yêu cầu/ *Name of samples as the client's requirement.*  
Thời gian lưu mẫu: 5 ngày kể từ ngày trả kết quả/ *Time-limit of storage: 5 days from reporting date.*  
LOD: Giới hạn phát hiện / *LOD: Limit of Detection.*  
(\*): Chỉ tiêu được VILAS công nhận ISO/IEC 17025:2017/ *Items were accredited by VILAS (ISO/IEC 17025:2017)*  
(s/c): Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ/ *Items are tested by subcontractor*

**PHỤ TRÁCH CHẤT LƯỢNG**  
**QUALITY MANAGER**

**ThS. Huỳnh Ngọc Trưởng**



**GIÁM ĐỐC**  
**DIRECTOR**

**ThS. Nguyễn Văn Tâm**



PTN được chỉ định bởi/ *Lab. designated by:* Bộ Y Tế - Cục An toàn Thực phẩm/ *Ministry of Health - Agency of Food Safety;* Bộ NN&PTNT - Cục Quản lý Chất lượng Nông Lâm sản và Thủy sản/ *Ministry of Agriculture - National Agro - Forestry - Fisheries Quality Assurance Department;* Bộ Công Thương/ *Ministry of Industry and Trade of The Socialist Republic of Vietnam.*

No. Document: QTCL-13/BM02  
Version: 10  
Date of issue: 15/11/2024

**SỰ KHÁC BIỆT TỪ CHẤT LƯỢNG DỊCH VỤ VÀ CHUYÊN MÔN**  
**MAKING DIFFERENCES FROM QUALITY OF SERVICES AND KNOWLEDGE**



**Việt Tín**  
KIỂM TRA CHẤT LƯỢNG

**CÔNG TY TNHH PHÂN TÍCH KIỂM NGHIỆM VIỆT TÍN**  
**VIET TIN TESTING CO., LTD**

PTN & VP Nhận mẫu: Số 39A, Đường số 4, P. Bình Trị Đông B, Q. Bình Tân, TP. HCM  
Laboratory & Office: No.39A, 4<sup>th</sup> street, Binh Tri Dong B ward, Binh Tan district, HCM City  
Tel: (028) 3915 8936, (028) 3827 7986 Fax: (028) 3824 7013  
Email: ktelviettin@gmail.com Web: kiemnghiemviettin.com



VILAS 1074 VIMCERTS 211

Số/ No: 19810.2411/KQ-VTT  
Mã số/ Code: KH.6673 2411  
Mã số mẫu/ Sample code: PTN.22509 2411  
Trang/ Page: 1/ 2

**KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM**  
**TESTING REPORT**

Tên khách hàng/ Client : **CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP THOÁT NƯỚC PHÚ YÊN**  
Địa chỉ/ Address : 05 Hải Dương, Xã Bình Ngọc, TP. Tuy Hòa, Tỉnh Phú Yên  
Ngày nhận mẫu/ Date of receiving : 12/11/2024 Thời gian phân tích/ Time of analysis: 12-16/11/2024  
Ngày trả kết quả/ Date of issue : 19/11/2024  
Loại mẫu/ Kind of sample : Nước sạch Số lượng mẫu/ Quantity of sample: 5 lít  
Tên mẫu/ Name of sample : Nước cuối mạng Nhà máy nước Sông Hình  
Tình trạng mẫu / State of sample : Đựng trong can nhựa

STT/ No.	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM/ PARAMETERS	PHƯƠNG PHÁP PHÂN TÍCH/ TESTING METHOD	KẾT QUẢ/ RESULT	ĐƠN VỊ TÍNH/ UNIT
1	Cadimi (Cd) (*)	SMEWW 3030 A,E : 2023 SMEWW 3113 B : 2023	Không phát hiện (LOD=0,0002)	mg/L
2	Fluor (F) (*)	SMEWW 4500 (F) B,D : 2023	Không phát hiện (LOD=0,08)	mg/L
3	Natri (Na) (*)	SMEWW 3500 (Na) B : 2023	3,87	mg/L
4	Nhôm (Aluminium) (Al) (*)	SMEWW 3500 (Al) B : 2023	Không phát hiện (LOD=0,02)	mg/L
5	Dichloprop (*)	SOP.01-371: 2022 (Ref. USA EPA 8270D)	Không phát hiện (LOD=0,1)	µg/L
6	Fenoprop	SOP.01-396: 2022 (Ref. USA EPA 8270D)	Không phát hiện (LOD=0,15)	µg/L
7	Bromodichoromethane	SOP.01-368: 2022 (Ref. EPA Method 515.4)	Không phát hiện (LOD=1,5)	µg/L
8	Bromoform	SOP.01-368: 2022 (Ref. EPA Method 515.4)	Không phát hiện (LOD=1,5)	µg/L

PTN được chỉ định bởi/ Lab. designated by: Bộ Y Tế - Cục An toàn Thực phẩm/ Ministry of Health - Agency of Food Safety; Bộ NN&PTNT - Cục Quản lý Chất lượng Nông Lâm sản và Thủy sản/ Ministry of Agriculture - National Agro - Forestry - Fisheries Quality Assurance Department; Bộ Công Thương/ Ministry of Industry and Trade of The Socialist Republic of Vietnam.

No. Document: QTCL-13/BM02  
Version: 10  
Date of issue: 15/11/2024

**SỰ KHÁC BIỆT TỪ CHẤT LƯỢNG DỊCH VỤ VÀ CHUYÊN MÔN**  
**MAKING DIFFERENCES FROM QUALITY OF SERVICES AND KNOWLEDGE**



CÔNG TY TNHH PHÂN TÍCH KIỂM NGHIỆM VIỆT TÍN  
VIET TIN TESTING CO., LTD

PTN & VP Nhận mẫu: Số 39A, Đường số 4, P. Bình Trị Đông B, Q. Bình Tân, TP. HCM  
Laboratory & Office: No.39A, 4<sup>th</sup> street, Binh Tri Dong B ward, Binh Tan district, HCM City  
Tel: (028) 3915 8936, (028) 3827 7986 Fax: (028) 3824 7013  
Email: ktelviettin@gmail.com Web: kiemnghiemviettin.com



Số/ No: 19810.2411/KQ-VTT  
Mã số/ Code: KH.6673 2411  
Mã số mẫu/ Sample code: PTN.22509 2411  
Trang/ Page: 2/ 2

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM  
TESTING REPORT

STT/ No.	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM/ PARAMETERS	PHƯƠNG PHÁP PHÂN TÍCH/ TESTING METHOD	KẾT QUẢ/ RESULT	ĐƠN VỊ TÍNH/ UNIT
9	Chloroform	SOP.01-368: 2022 (Ref. EPA Method 515.4)	Không phát hiện (LOD=1,5)	µg/L
10	Dibromocloromethane	SOP.01-368: 2022 (Ref. EPA Method 515.4)	Không phát hiện (LOD=1,5)	µg/L

Ghi chú/ Notes:

Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử/ The results are valid only for testing sample.  
Tên mẫu theo khách hàng yêu cầu/ Name of samples as the client's requirement.  
Thời gian lưu mẫu: 5 ngày kể từ ngày trả kết quả/ Time-limit of storage: 5 days from reporting date.  
LOD: Giới hạn phát hiện / LOD: Limit of Detection.  
(\*): Chỉ tiêu được VILAS công nhận ISO/IEC 17025:2017/ Items were accredited by VILAS (ISO/IEC 17025:2017)  
(s/c): Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ/ Items are tested by subcontractor

PHỤ TRÁCH CHẤT LƯỢNG  
QUALITY MANAGER

ThS. Huỳnh Ngọc Trường

GIÁM ĐỐC  
DIRECTOR



ThS. Nguyễn Văn Tâm



PTN được chỉ định bởi/ Lab. designated by: Bộ Y Tế - Cục An toàn Thực phẩm/ Ministry of Health - Agency of Food Safety; Bộ NN&PTNT - Cục Quản lý Chất lượng Nông Lâm sản và Thủy sản/ Ministry of Agriculture - National Agro - Forestry - Fisheries Quality Assurance Department; Bộ Công Thương/ Ministry of Industry and Trade of The Socialist Republic of Vietnam.

No. Document: QTCL-13/BM02  
Version: 10  
Date of issue: 15/11/2024

SỰ KHÁC BIỆT TỪ CHẤT LƯỢNG DỊCH VỤ VÀ CHUYÊN MÔN  
MAKING DIFFERENCES FROM QUALITY OF SERVICES AND KNOWLEDGE